

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 16 (1959)  
**Heft:** [5]  
  
**Rubrik:** Échos romands

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

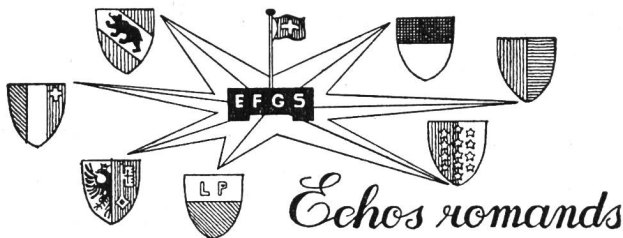
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## VAUD

### 16me Cross vaudois à l'aveuglette

Le Mont s/Lausanne, le 19 avril 1959. En pleine foulée sur le sentier, en lisière de la forêt. Malgré la grisaille du temps, les jeunes font preuve de courage et de ténacité.

Non, décidément, le temps ne se lèverait pas encore, en ce dimanche matin où, sur la route humide, une colonne de trolleybus montaient en serpentant en direction de Cugy s/Lausanne.

Il y avait dans les voitures le nombre fort réjouissant de près de cent patrouilles, réparties en deux catégories, dont les membres avaient répondu, à peu d'exceptions près, à l'invitation de l'Office cantonal d'éducation physique post-scolaire, de venir courir la course de patrouilles dans les bois du Mont s/Lausanne. En dépit de l'air maussade, nos jeunes prirent le départ avec optimisme et s'élancèrent à la recherche des postes de contrôle, disséminés dans les bois, dans les endroits où la Mère et le Flon prennent leur source. A l'aide de la carte et de la boussole, ils rallièrent leurs points avec plus ou moins de bonheur, selon les aptitudes physiques et les connaissances techniques de chacun. Les meilleurs furent ceux qui surent allier les deux facteurs : sûr d'eux-mêmes, ils firent leur par-

En pleine foulée sur le sentier, en lisière de la forêt



cours rapidement, à l'abri d'une erreur de lecture de carte ou d'une défaillance physique.

Chaque année, on remarque la présence d'équipes sympathiques, formées dans les rangs des éclaireurs, des jeunesses paroissiales, des groupements d'apprentissage, de la maison d'éducation de Vennes, et nous en passons.

Nonobstant les conditions de temps peu favorables — il bruinait, les prés étaient détremés et les sous-bois glissants — chaque équipe fit preuve de volonté, de courage, et de ténacité. Il faut les en féliciter.

Si la réussite de ce cross fut parfaite, elle en est due à ses organisateurs : MM. Louis Gonthier, chef de l'Office cantonal d'éducation physique post-scolaire, sur le plan administratif ; André Mauron, son adjoint, sur le plan technique, et son collaborateur, M. Fillettaz. Il serait injuste d'oublier l'aide bénévole et dévouée de près de cinquante autres collaborateurs.

Plus d'un ami des jeunes était présent : MM. Louis Perrochon, inspecteur cantonal de gymnastique, Robert Prohin, inspecteur fédéral de l'instruction préparatoire ; Robert Gruaz, professeur de gymnastique ; Paul-Eugène Rochat, directeur de la maison d'éducation de Vennes.

Au-revoir à ces noms de chez nous : Chalet des enfants, les Buchilles, Manlout, le Châtaignier, lieux où l'air que l'on respire est parfumé des essences de la forêt, vierge de toute impureté.

## NEUCHÂTEL

### Plus de 2 000 participants aux examens de base en 1958

Pour la première fois dans l'histoire de l'E. P. neuchâteloise, plus de 2 000 jeunes gens se sont présentés aux examens de base en une année. Ce chiffre est en augmentation de plus de 300 unités par rapport à 1957. C'est donc dire l'effort de recrutement qui s'accomplit actuellement dans le canton de Neuchâtel. Dans le rapport que vient de nous faire parvenir l'Office cantonal, nous constatons toutefois qu'il reste encore une bonne majorité de jeunes gens, en dehors de notre mouvement.

Le cours de cadre s'est déroulé à Neuchâtel, le 26 et 27 avril. Soixante-treize élèves y prirent part. Ce cours a permis de mettre au point la formule de concours préconisée par Macolin. Cette idée est à retenir pour les années qui suivent. A l'occasion de ce cours cinq nouveaux moniteurs ont reçu l'insigne spécial créé à leur intention. Le nombre des moniteurs s'élève donc maintenant à 89. Par contre, les cours fédéraux de moniteurs se heurtent souvent aux difficultés que rencontrent les intéressés pour obtenir les congés nécessaires. Ce sont pourtant cinquante-trois moniteurs qui se présentèrent aux différents cours, contre cinquante-cinq en 1957. Le déchet provient avant tout des moniteurs de ski (7 au lieu de 13) et d'alpinisme (1 au lieu de 7). Par contre, le nombre des moniteurs de base est en légère augmentation (42 au lieu de 30).

Les groupements E. P. sont aussi en augmentation dans notre canton. Nous en comptons maintenant 92, contre 86 seulement en 1957. L'objectif « centaine » n'est donc pas loin !

Les examens de base, nous l'avons dit, sont en constante augmentation. 890 insignes ont été attribués :

insigne bronze (15 ans)	300 (249)
insigne argent (16—17 an)	444 (343)
insigne or (18—20 ans)	146 (166)

Depuis l'entrée en vigueur du barème cantonal, l'Office neuchâtelois a distribué 7 825 insignes, soit 2 391 bronze, 3 391 argent et 2 043 or. Ceci depuis 1948.

La course d'orientation a déjà fait l'objet ici-même d'un compte rendu spécial. Par contre, si le cross à

l'aveuglette avait réuni 520 participants à Bôle, nous devons déplorer l'incident qui a motivé l'annulation des deux camps de ski prévu à Andermatt. Une épidémie sévissait à la fin de l'année dans le canton d'Uri. Ce sont 228 jeunes sportifs qui furent ainsi privés d'une récompense... que l'on attendait avec impatience !

Relevons enfin que le magnifique ouvrage « Macolin » spécialement dédié et destiné chaque année aux deux élèves les plus méritants — ceux qui ont participé à cinq cours de base avec le plus grand nombre d'heures d'entraînement et qui ont accompli cinq examens de base — ont été remis à Gérard Bringold (FC Etoile Chaux-de-Fonds) et à Jean-Louis Messerli (Orphelinat Dombresson).

R. Ji

#### Maison de vacances « Sur le Vau » Travers

Si vous cherchez un coin sympathique pour y faire un camp de vacances, un cours à option, d'excursions ou d'alpinisme, un camp de ski adressez-vous à Monsieur R. Schlegel, Niederwangen, Berne, Tél. (031) 66 22 99 qui vous fournira très volontiers tous les renseignements désirables au sujet des conditions de location et des possibilités que vous offre son immeuble.

#### GENEVE

##### John Chevallier, président du SRI, à l'honneur !

C'est avec un vif plaisir que nous avons appris que c'est à l'unanimité des associations cantonales romandes de gymnastique que notre ancien compagnon de lutte John Chevallier a été désigné comme candidat officiel de la Suisse romande au poste suprême de président central de la Société fédérale de gymnastique. Nous connaissons trop les épineux problèmes devant lesquels se trouvent les dirigeants gymnastes pour taire l'admiration que nous impose la décision de celui qui préside, entre autres nombreuses fonctions, les destinées du Service romand d'information de l'instruction préparatoire depuis 1943.

Le fait d'accepter le risque d'une consultation électorale dans les conditions que nous savons et d'envisager la présidence, pendant 4 ans, d'une de nos plus importantes associations nationales prouve la qualité du courage civique de notre ami John auquel nous souhaitons plein succès et bon courage.

F. P.

#### VALAIS

##### Pour récompenser les fidèles

Suivant une tradition déjà solidement établie, le chef de l'Office cantonal I. P., Monsieur André Juilland, de Sion, a fait distribuer aux plus méritants et aux plus fidèles de ses moniteurs I. P. de magnifiques ouvrages dont entre autres, la magnifique réalisation de Walt Disney « Mon ami l'atome » ainsi que le livre « Macolin » dont la première édition touche à sa fin. Bravo à l'ami Juilland pour son initiative.

F. P.

#### TESSIN

##### La course tessinoise individuelle d'orientation

Toujours à l'affût de nouveautés et empressé de satisfaire aux aspirations de la jeunesse moderne, le chef de l'Office cantonal I. P. Aldo Sartori a mis sur pied, l'année dernière déjà, une course d'orientation individuelle destinée à améliorer le bagage technique des participants en vue de leur future participation à la

course cantonale d'orientation par équipe. Ils ont ainsi l'occasion de se préparer à leur rôle de chef d'équipe, en particulier dans la catégorie B.

Il s'agit d'une course de 7 km. comptant 9 postes de contrôle. — Ainsi, au Tessin tout au moins, le problème de la coordination entre les courses d'orientation individuelles et par équipes se trouve résolu de la manière la plus heureuse et il convient de féliciter le grand manitou des courses d'orientation tessinoises, l'ami Aldo Sartori pour ce nouveau et important jalon de l'instruction préparatoire.

F. P.

##### Le « papa » Pelli a célébré ses septante ans

C'est entouré de toute la chaude affection des sportifs tessinois que le « papa » Pelli a célébré le 16 mars 1959 son septantième anniversaire.

Ce que la gymnastique et l'instruction préparatoire doivent au zèle et au dévouement inlassables du « papa » Pelli ne se laisse pas facilement énumérer.

Toute la vie sportive et gymnastique tessinoise est imprégnée de sa présence et tous les Tessinois de 20 à 50 ans ont eu, au moins une fois, l'occasion de rencontrer ce magnifique maître de gymnastique qui fonctionnait, tour à tour comme moniteur de la section de gymnastique de Bellinzona qu'il conduisit maintes fois à la victoire, comme expert de gymnastique au recrutement, comme moniteur de tir, comme inspecteur fédéral de l'instruction préparatoire, comme conseiller et guide sûr des jeunes, comme éducateur de la jeunesse. Il fut nommé en 1954 membre honoraire de la Société fédérale de gymnastique en même temps que le Général Guisan. C'est les larmes aux yeux que notre ami Giuseppe accueillit ce témoignage de reconnaissance du monde de la gymnastique dans la magnifique halle de gymnastique de Bellinzona dont il fut un des artisans. Bien qu'il ait passé le flambeau à son fils Oscar, notre collègue rédacteur du Ginnasta Svizzero, le « papa » Pelli assiste toujours avec le même intérêt à tout ce qui fut sa vie, l'éducation physique de la jeunesse sous toutes ses formes.



Nous souhaitons pour la jeunesse tessinoise qu'il en soit encore ainsi pendant bien longtemps et présentons à notre ami Giuseppe nos vœux les meilleurs de santé et de bonheur.

Francis Pellaud

#### A la rédaction de Giovanni Forti Libera Patria

Nos lecteurs ignorent peut-être encore que notre revue est éditée dans nos trois langues nationales. Hormis les articles techniques chacune d'elles conserve une certaine indépendance dans la présentation et le choix des articles de manière à ce que celle-ci soit toujours bien adaptée au goût et aspirations des diverses catégories de lecteurs.

Or, il convient de le préciser, de 1944 à 1957 c'est notre ami Aldo Sartori qui a assumé bénévolement la responsabilité de l'édition italienne « Giovanni Forti Libera Patria », en étroite collaboration avec Taio Eusebio. En 1958 Clemente Gilardi fut désigné comme rédacteur officiel de la revue italienne.

Comme notre ami « Nene » a été appelé, à fin 1958, à effectuer d'impressionnantes périodes de service militaire pour la conquête de galons, l'E. F. G. S. dut faire à nouveau appel à l'ami Aldo pour le remplacer pendant son absence. Bravo et merci d'autant plus cordial au « vecchio ».

F. P.

#### Le Trophée « Taio Eusebio »

Le 6 et 7 juin prochain se disputera à Bellinzona, pour la deuxième fois, le trophée « Taio Eusebio » mis en compétition entre les groupements d'athlétisme léger tessinois. — Ce trophée, offert par Aldo Forni, gérant du Buffet de la Gare de Bellinzona et grand ami de notre regretté Taio, est mis chaque année en compétition entre les meilleurs athlètes d'Outre Gotthard. Nous félicitons Monsieur Forni pour son initiative et remercions tous les athlètes tessinois qui par leur participation à cette compétition contribuent à maintenir bien vivant le souvenir du magnifique athlète et camarade que fut Taio.

F. P.



#### Une réjouissante constatation

La table ci-dessous nous donne les résultats de l'examen de gymnastique du recrutement, pendant les dix dernières années. Comme on le sait, cet examen porte sur les quatre disciplines course de 80 m., saut en longueur, grimper et lancer en longueur. Les performances sont appréciées au moyen des notes 1 à 5.

	Somme moyenne des notes	Mentions honorables 4 x note 1 $\frac{0}{10}$		Somme moyenne des notes	Mentions honorables 4 x note 1 $\frac{0}{10}$
1948	7,10	18,2	1954	6,92	22,3
1949	6,92	18,9	1955	6,76	22,1
1950	6,87	19,5	1956	6,72	23,5
1951	6,88	19,5	1957	6,62	24,2
1952	7,04	19,8	1958	6,44	26,8

Il ressort clairement des chiffres ci-dessus que les aptitudes physiques de notre jeunesse se sont considérablement améliorées au cours des dernières années. Cette constatation doit être pour tous ceux que préoccupe la formation physique de nos jeunes, un encouragement à poursuivre l'effort entrepris.

W. R.

#### Les cours de base en perte de vitesse !

Au cours de l'année 1958, la participation générale à l'instruction préparatoire volontaire a marqué un très net progrès. Ce progrès s'est toutefois réalisé au détriment de la participation aux cours de base, véritable fondement de l'instruction préparatoire.

Ce recul de participation est très regrettable, mais il caractérise assez exactement la conception actuelle en matière d'éducation physique : perte du goût de l'effort, recherche du succès facile et immédiat, etc.

Il conviendra, en 1959, de faire un effort spécial pour remonter le courant et faire comprendre que les séances des cours et des entraînements de base revêtent une grande importance non seulement dans le cadre de l'instruction préparatoire mais encore pour le développement général des jeunes.

Il appartient aux moniteurs I. P. d'amorcer ce redressement en s'efforçant de donner à leurs élèves des leçons attrayantes selon un programme d'entraînement judicieusement établi.

Il ne fait pas de doute que, si cet effort est fait par chacun, le chiffre de participation aux cours et entraînements de base accusera une réjouissante augmentation par rapport à celui de l'année dernière.

C'est à vous, chers moniteurs, qu'il appartient de réaliser ces prévisions.

#### Moniteurs !

Participez au cours fédéral d'instruction alpine d'été du 22 juin au 4 juillet prochain dans les alpes tessinoises.

(Voyez « Echos de Macolin » page 11)